

— Вдовствующая императрица в коме, как можно возвести на престол без указа? — Цинь Юй посмотрел на него, затем перевел взгляд и продолжил. — Что касается народной поддержки, её уже давно не в силах вернуть Сын Неба.

Ван Цяньхэ застыл, его старческие глаза пристально смотрели на Цинь Юя. В душе он уже понял, что замышляет князь Цзинь. Пока князь Цзинь жив, эта новость была крепко заперта в столице, но теперь она должна разлететься по всему миру.

— Князь собирается принудить весь мир?

— Великий наставник, — Цинь Юй также изменил обращение. — Вы увидите, что этот мир нуждается в принуждении.

Ха-ха... — Ван Цяньхэ пошатнулся, его смех был полон уныния. Он покачал головой и, не сказав ни слова, ушёл.

— Князь, — Ду Сюэтан подошёл вперёд, глядя на удаляющегося Ван Цяньхэ. — Действительно ли стоит оставлять этого человека?

— Великий наставник Ван — старейшина трёх династий, его авторитет несравним с теми, кто просто обладает титулами, — сказал Цинь Юй с долей самокритики. — В будущем Дворец Юншоу будет нуждаться в Великом наставнике, чтобы всё выглядело законно.

— Согласен.

— Поход на Миньюэ... — начал Чжао Чжипин, стоявший рядом.

— Чжипин, армия Миньюэ уже переправилась через реку, не стоит торопиться, — Цинь Юй прервал его.

Чжао Чжипин замешкался, затем поклонился:

— Прошу, князь, отдайте приказ.

— Опубликуйте указ, скажите, что я жив. Посмотрим, как отреагирует этот принуждаемый мир, — Цинь Юй устремил взгляд на воду, в его глазах на мгновение мелькнула решительность.

Чжао Чжипин ушёл, а Цинь Юй остался стоять у перил, погружённый в раздумья. Порыв ветра заставил его плотнее закутаться в плащ.

— Князь, ветрено, можно простудиться, лучше зайдите внутрь, — Ду Сюэтан стоял позади него.

— Вы всё ещё здесь? — Цинь Юй удивился, повернулся к нему.

Ду Сюэтан опустил голову, не говоря ни слова. Цинь Юй вспомнил свои мысли и, улыбнувшись, начал возвращаться, говоря:

— Сын князя Чжао бежал в Цайи, что с ним сейчас?

— Эти двое не обладают особыми талантами, не стоит обращать на них внимание. К тому же основные силы царства Чжао здесь, и хотя они заняли Цайи, это лишь капля в море, — Ду Сюэтан следовал за ним, отвечая.

— Хм, — Цинь Юй кивнул, остановившись у двери кабинета, повернулся и спросил:

— Если я возьму Чжан Ганя и выйду через заставу Тяньшунь, сможете ли вы, учитель, удержать армию Чжао и использовать её в наших интересах?

— Ваш слуга принимает приказ, — Ду Сюэтан поклонился с серьёзным видом.

— Ха-ха... Учитель, ваш дух вызывает восхищение, — Цинь Юй рассмеялся, махнув рукой. — Идите, учитель, будьте осторожны.

— Согласен.

Князь Цзинь вошёл в комнату, а Ду Сюэтан посмотрел на закрытую дверь и медленно развернулся.

«Какой дух!» — Цинь Юй думал о выражении лица Ду Сюэтана, радуясь и грустя одновременно. Он глубоко вздохнул и покачал головой, глядя на короткую кушетку напротив.

Эту резиденцию князя больше не стоит использовать, к счастью, я тоже скоро перееду.

Пятый год эры Цзяньпин, пятый день после смерти малолетнего императора. Императорский двор опубликовал указ, объявив, что шестой сын императора Мин, Юй, всё ещё жив. Беспорядки маркиза Вэнь и бедствия князя Чжао были усмирены благодаря его помощи.

Всего за пять дней некогда блистательный князь Чжао умер без лишнего шума, а маркиз Вэнь, который злоупотреблял своей властью, получил по заслугам. Последние остатки армии Гуаньчжуна были полностью уничтожены, армия Миньюэ перешла реку и двинулась к заставе Тяньшунь. Вдовствующая императрица в коме, трон пуст.

Чайная «Облако» в западной части города по-прежнему была полна посетителей, даже больше, чем раньше. Жители столицы, уже подозревавшие неладное, теперь подтвердили слухи и не могли не обсудить их.

Ван Эр, мастер в этом деле, сочинил более восьмидесяти глав истории о воскрешении князя Цзинь и каждый день рассказывал их в библиотеке.

Линь Ваньфэн, стоя в уютной комнате, опёрся на перила и смотрел на людей внизу, внимательно слушающих рассказ. Он нахмурился и повернулся.

— Этот Ван Эр становится всё более болтливым, — с досадой пробормотал он, затем сел и вдруг почувствовал усталость.

Прошло всего несколько дней, но из-за множества «грандиозных» событий эти дни казались месяцами.

Линь Ваньфэн огляделся, словно мог видеть, как этот Бай и Цюй Фэнхуэй болтают, но в следующее мгновение он превратился в князя Цзинь и исчез без следа.

За лагерем армии князя Чжао Линь Ваньфэн был отправлен сюда. Никого из тех, кого он знал, не было рядом. Его жизнь внезапно вернулась к тому, что было раньше, без Бая и без тех дней, когда был князь Цзинь.

— Может быть, это неплохо.

— Племянник?

Линь Ваньфэн очнулся, увидев, что внизу уже разошлись. Ван Эр стоял у входа, хмурясь и смотря на него с недоумением.

Слегка нахмурившись, Линь Ваньфэн не любил это обращение, но почему-то не стал спорить:

— Господин Ван.

Ха-ха... — Ван Эр смущённо усмехнулся, сел рядом и сказал:

— Теперь, когда столица открыта, канал, должно быть, снова судоходен. Но земли У заняты армией Миньюэ. Ты будешь ждать шестого господина Бая или вернёшься один?

Ван Эр надеялся, что он дожждётся возвращения шестого господина Бая, чтобы уехать вместе. Ведь в такое беспокойное время лучше иметь кого-то рядом.

— Я... — Линь Ваньфэн заколебался, на его лице появилось лёгкое смущение.

— Не пойми меня неправильно, — быстро сказал Ван Эр. — У меня нет никаких скрытых намерений. Просто я вижу, что ты каждый день ходишь угрюмый, и подумал, что тебе здесь не нравится. Я просто хочу, чтобы ты подождал здесь шестого господина Бая, чтобы вам было безопаснее вдвоём.

Этот Бай... — Линь Ваньфэн посмотрел на него. — Спасибо, но... я не знаю, где этот Бай. Я знаю, где князь Цзинь, но не уверен, где Бай.

Ван Эр не удивился, улыбнулся и успокоил его:

— Ты знаешь, чем мы раньше занимались, — мы кочевали без определённого места. Оставайся здесь спокойно, думаю, через несколько месяцев шестой господин вернётся.

Он ушёл, а Линь Ваньфэн оставался там до глубокой ночи, пока не заснул за столом от усталости. На самом деле он хотел спросить Ван Эра, сколько именно месяцев, сколько именно?

На юго-востоке царства Чжао армия под командованием Ань Цзыци выступила ещё до рассвета, направляясь к Цзинчжоу. К полудню они уже почти пересекли границу царства Чжао.

— Маркиз, — Ло Пин указал кнутом вперёд. — Мы уже у Цзинчжоу.

Тсс... — Натянув поводья, боевой конь остановился. Ань Цзыци стоял на лошади, смотрел на север, затем повернулся и сказал:

— Генерал Ли, здесь мы расстанемся.

— Генерал Ань, — Ли Хань посмотрел на него, замешкался. — Спасибо за заботу.

Он развернул лошадь, но вдруг снова повернулся:

— Маркиз, есть ли что-то, что вы хотите передать князю?

— Я... — Ань Цзыци посмотрел на него, губы дрогнули, но он покачал головой. — Генерал,

счастливого пути.

Эх! — Ли Хань невольно вздохнул за маркиза Ань. Он хлестнул лошадь, не желая оставаться дольше. Обида маркиза Ань на князя родилась за один день и исчезла за другой, что заставляло его чувствовать горечь.

Северная фигура постепенно исчезла, а Ань Цзыци всё ещё стоял на лошади, глядя на север. Ло Пин заметил это, но не напомнил ему. Через некоторое время растерянность маркиза Ань исчезла, и он очнулся, глядя на дорогу.

— Днём и ночью, через три дня мы должны достичь переправы Пиньяо.

— Согласен.

Ло Пин выпрямился, армия двинулась, гул копыт разносился вокруг. Он оглянулся назад, знамя князя Цзинь развевалось, и больше не было того чувства одиночества.

Город Далян был самым счастливым местом, узнавшим о воскрешении князя Цзинь. Этот величественный город в одночасье восстановил свою уверенность и славу.

У входа в усадьбу Фань Вэньтянь медленно вышел из повозки. Он постарел по сравнению с прошлым, но в нём не было той усталости и печали, что были у Ван Цяньхэ. Он стал более устойчивым, как скала, непоколебимая в шторме.

— Господин, — управляющий провёл его, понизив голос. — Генерал Ван Жу нанёс визит.

— Ван Жу? — пробормотал Фань Вэньтянь, его глаза изменились. — Где он?

— В цветочном зале.

Управляющий понимал важность дела и быстро провёл его. Пройдя через центральный зал, Фань Вэньтянь увидел Ван Жу, стоящего в цветочном зале. По сравнению с ним Ван Жу выглядел более бодрым, даже слегка оживлённым.

— Господин Фань, — Ван Жу поклонился. — Внезапный визит, прошу прощения.

— Господин Ван, — Фань Вэньтянь также поклонился и пригласил его сесть.

Оба понимали друг друга, но в этот момент не знали, как начать разговор. Некоторое время они молчали, затем Ван Жу усмехнулся и посмотрел на него.

— Князь Цзинь жив.

— Верно, — Фань Вэньтянь ответил нейтрально, глядя на него.

Всё ещё такой осторожный! — Ван Жу покачал головой, затем серьёзно спросил:

— Что нам делать?

Что делать? — Фань Вэньтянь внутренне усмехнулся. Если бы это было пять лет назад, он, возможно, был бы так же нерешителен, как Ван Жу, но сейчас...

— Господин Ван, мы знакомы уже несколько десятилетий, служим под началом князя Цзинь. Как вы думаете, каков князь Цзинь?

— Несравнимый, — Ван Жу тщательно подумал и ответил.

— Если так, то в чём ваши сомнения?

— Но... — Ван Жу на мгновение мелькнула неудовлетворённость, но он не продолжил.

Перевод и адаптация имён и титулов выполнены в соответствии с предоставленным глоссарием. Диалоги приведены к единому формату с использованием длинного тире. Убраны лишние пробелы и знаки препинания, исправлены орфографические и пунктуационные ошибки.

<http://bllate.org/book/16170/1453390>